Año VI. República de Costa Rica—América Central. Núm. 863

LA UNION CATOLICA.

Diario Independiente.

EDITOR RESPONSABLE. "La Unión Católica." REDACTOR Y ADMINISTRADOR, José Mª Sanchez G.

Hæc est victoria quæ vincit mundum, fides nostra. 1ª Joan V, 4.

San José, jueves 3 de Octubre de 1895.

Ubi enim sunt duo vel tres congregati in nomine meo, ibi sum in medio eorum. (Math. XVIII, 20).

ADMINISTRACION

CALLE 19, S., NOS. 153-159.

Apartado del correo, 147

CONDICIONES.

Suscrición por mes	$ 1-00
Número suelto del día	0-10
,, atrasado	0-20

Avisos y comunicados, precio convencional.

PAGO ANTICIPADO,

La Religión Católica Apostólica Romana, es la del Estado, el cual contribuye á su mantenimiento, sin impedir el libre ejercicio en la República, de ningún otro culto que no se oponga á a moral universal ni á las buenas costumbres.

(*Art.* 51 *de la Constitución Política*).

La enseñanza primaria de ambos sexos es obligatoria, gratuita y costeada por la Nación. La dirección inmediata de ella corresponde á las Municipalidades, y al Poder Ejecutivo la suprema inspección.

(*Art.* 52 *ibidem*).

Todo costarricense ó extranjero es libre para dar ó recibir la instrucción que á bien tenga, en los establecimientos que no sean costeados con fondos públicos.

(*Art.* 53 *ibidem.*)

Todos los habitantes de la República tienen el derecho de reunirse pacíficamente y sin armas, ya sea con el objeto de ocuparse de negocios privados, ó ya con el de discutir asuntos políticos y examinar la conducta pública de los funcionarios.

(*Art.* 33 *ibidem.*)

Ninguno puede ser inquietado ni perseguido por acto alguno en que no infrinja la ley, ni por la manifestación de sus opiniones políticas.

(*Art.* 36 *ibidem.*)

Todos pueden comunicar sus pensamientos de palabra ó por escrito, y publicarlos por medio de la imprenta, sin previa censura, quedando responsables por los abusos que cometan en el ejercicio de este derecho, en los casos y del modo que la ley establezca.

[*Art.* 37 *ibidem*].

Los funcionarios públicos no son dueños sino depositarios de la autoridad. Están sujetos á las leyes y jamás pueden considerarse superiores á ellas.

[*Art.* 19 *ibidem.*]

PENSAMIENTO.

"Puesto que el principal instrumento de que se valen los enemigos de la Iglesia es la imprenta, conviene que los católicos opongan la buena á la mala prensa para la defensa de la verdad y tutela de la religión. *Es deber de los fieles sostenerla eficazmente* no sólo negando todo auxilio al periodismo perverso, sino concurriendo directamente para hacerla vivir y prosperar, cosa que creemos no se ha hecho bastante hasta ahora.

Enc. de LEÓN XIII.

CALENDARIO.

OCTUBRE. Este mes tiene 31 días.

Juev. 3.—San Cándido, mr. y san Gerardo, ab.
Luna llena á las 5 h. 19 m. de la tarde. De hoy al 11 habrá 5 días de fuertes lluvias y 3 de lluvias y nieblas. *Aries.*

"LA UNION CATOLICA."

TRIGÉSIMA SEXTA

CARTA PASTORAL

DEL

ILUSTRISIMO Y REVERENDISIMO SEÑOR DON

Bernardo Augusto Thiel

OBISPO DE COSTA RICA

publicando la Encíclica de nuestro Santísimo Padre el Señor León XIII, acerca del

Rosario de Nuestra Señora,

fechada en Roma el día 8 *de Septiembre de* 1894.

(*Concluye.*)

Otra razón hace que estas guirnaldas de oraciones sean más agradables á María y más dignas de recompensa á sus ojos. Cuando recorremos piadosamente la tercera serie de los misterios, expresamos más vivamente nuestros sentimientos de gratitud hacia Ella, porque así declaramos que nunca nos cansamos de recordar los beneficios por los cuales Ella ha tomado parte en nuestra salvación con ternura sin límites. Estos recuerdos tan grandes, repetidos tan frecuentemente en su presencia y celebrados con fervor, deben llenar su alma bienaventurada de alegría inexplicable en el lenguaje humano y de solicitud y caridad maternales. Por otra parte, estos mismos recuerdos dan á nuestra súplica mayor ardor y mayor fuerza, porque cada misterio que pasa es un nuevo motivo de deprecación poderosísimo que la Virgen María no podrá menos de atender. A vuestro amparo nos acojemos, Santa Madre de Dios; no abandones á los desgraciados hijos de Eva. Os imploramos, mediadora de nuestra salvación, tan poderosa como clemente, por las alegrías venidas de vuestro Hijo Jesús, por vuestra comunión en sus inefables dolores, por el esplendor de su gloria; os suplicamos, con todas nuestras fuerzas, ¡y á pesar de nuestra indignidad, oidnos con benevolencia y atendednos!

La excelencia del Rosario de María, considerado desde el doble punto de vista de que acabamos de hablar, os hará comprender más claramente, venerables Hermanos, por qué nuestra solicitud no cesa de recomendar y desarrollar su práctica. El siglo en que vivimos necesita más y más, según ya hemos dicho, de los favores del cielo, principalmente, porque la Iglesia encuentra por doquier muchos motivos de aflicción, atacada en su derecho y en su libertad, y porque los Estados cristianos se sienten también amenazados en su paz y prosperidad.

Nuestra esperanza en obtener del cielo los socorros necesarios es completa. Lo repetimos y proclamamos de nuevo en el Rosario: ¡quiera Dios que esta devoción de nuestros padres vuelva á ser honrada, según es nuestra voluntad! ¡Que en las ciudades, las aldeas y los talleres, en la morada de los grandes y de los humildes, sea esta devoción practicada y reverenciada; que el Rosario sea en todas partes la bandera de la fe cristiana y la prenda segura de la protección y de la misericordia divinas!

De día en día es más preciso que todos los cristianos trabajen por obtener ese resultado en una época en que la impiedad frenética no omite intriga, ni retrocede ante audacia ninguna para irritar la cólera de Dios y hacer caer sobre la patria el peso de su justa ira. Entre otras causas de tantos males, las personas honradas deploran con Nos que en el seno de las naciones católicas se encuentre un número considerable de cristianos que se recrean con las afrentas de todo género que se dirigen á la Iglesia. Asimismo se ve cuántos se aprovechan de la libertad de imprenta para poner en ridículo ante la multitud las cosas más santas y hasta la confianza, mil y mil veces justificada por la experiencia, que tienen los pueblos en la intercesión de la Santísima Virgen.

En estos últimos meses se ha visto que ni la persona misma de Nuestro Señor Jesucristo ha quedado á salvo del ultraje. No ha habido el menor reparo en llevarla hasta el teatro, no pocas veces manchado con obscenidades; de representarla despojada de la majestad de su naturaleza divina, y de negar, por tanto, la redención del género humano. No se han avergonzado estas mismas gentes de intentar la rehabilitación de un hombre cubierto de perpetua ignominia, odioso por la monstruosidad de una traición que proclamará infame hasta el fin de los siglos al miserable que vendió á Jesucristo.

Hay que advertir que en todas las ciudades de Italia donde se cometió este crimen ó donde estuvo á punto de cometerse, la indignación fué general y se deploró amargamente la violación de los derechos más sagrados de la Religión, derechos desconocidos y despreciados en una nación que precisamente se gloría de ser la primera entre todas las del mundo católico. La solícita vigilancia de los Obispos se enardeció como era su deber; los buenos pastores dirigieron sus protestas á los que deben cuidar de la dignidad de la Patria y de la Religión, y no contentos con advertir á su grey de la gravedad del peligro, la exhortaron á reparar por medio de solemnidades religiosas la ofensa sacrílega hecha al Autor de nuestra redención.

Nos complacemos en consignar la emoción, y al mismo tiempo la actividad desplegada, de mil maneras, por las personas honradas con este motivo; este espectáculo ha contribuido á aminorar notablemente nuestro dolor. En esta ocasión solemne en que os dirigimos nuestra voz, no podemos callar tampoco sobre este punto, y Nos unimos nuestras protestas más enérgicas á las de los Obispos y fieles. Por virtud de este mismo sentimiento que nos mueve á quejarnos del atentado sacrílego, Nos exhortamos vivamente á las naciones, y en particular á la italiana, á que guarden con viva fidelidad la fe cristiana de sus antepasados, que es su herencia más preciosa, á que la defiendan con energía y la propaguen con la honestidad de sus costumbres y su gran piedad.

A este efecto, Nos deseamos vivamente que, durante todo el mes de Octubre, la piedad de los fieles y de las Cofradías se apresure á honrar lo más dignamente posible á la augusta Madre de Dios, poderosa protectora de la sociedad cristiana y gloriosa Reina del cielo. Nos confirmamos y repetimos de todo corazón los privilegios y las indulgencias que á este efecto hemos acordado en años anteriores.

Venerables Hermanos, que el Dios que *nos había reservado con toda su misericordiosa providencia tal Mediadora* (1), y que *ha querido que lo recibamos todo por María* (2), se digne por medio de su poderosa intercesión atender á nuestros deseos y colmar nuestras esperanzas. Para ayudar á su realización, Nos os concedemos de todo corazón la bendición apostólica, á vosotros, al clero y al rebaño confiado á cada uno de vosotros.

Dado en Roma, cerca de San Pedro, el 8 de Septiembre de 1894, de nuestro pontificado el año décimo séptimo.

LEÓN XIII, PAPA.

En los últimos párrafos de su hermosa encíclica se refiere nuestro Santo Padre á ciertos crímenes cometidos en Italia contra la religión, durante el año de 1894. En nuestra patria no ha ocurrido jamás, gracias á Dios, una explosión tan repugnante del odio sectario, sin embargo, no faltan entre nosotros las dificultades ni los ataques contra la religión católica. Nos referimos especialmente á los ataques y calumnias de la propaganda protestante, comenzada en algunas parroquias y ejercida por algunos norteamericanos y otros sectarios protestantes.

En este año se inauguró el monumento que debe perpetuar los triunfos de Costa Rica sobre los filibusteros norteamericanos, obtenidos en los años de 1856 y 1857. ¡Ojalá triunfemos también de esta nueva agresión que nos ha venido del Norte, ya no con el fin de ocupar nuestro territorio, pero sí de arrancar del corazón de los hijos de Costa Rica la religión que hemos heredado de nuestros padres, sembrando las doctrinas desconsoladoras del frío protestantismo.

¡Que la Santísima Virgen que ha vencido todas las herejías, inutilice también entre nosotros los esfuerzos que hacen los sectarios protestantes!

Ofrezcamos los ejercicios del mes del Rosario con la intención de obtener de Dios, por la poderosa intercesión de María Santísima, la conservación de la fe en Costa Rica, un aumento creciente de la moralidad y de las buenas costumbres y que ningún hijo de la Iglesia sucumba á las insidiosas y falsas doctrinas de los sectarios protestantes.

En cuanto á los ejercicios del mes de Octubre, quedan vigentes las mismas disposiciones que se publicaron en 1883.

Las presentes letras serán leídas el domingo próximo á su recibo en la forma acostumbrada.

Dado en nuestro Palacio Episcopal de San José, á los diez y nueve días del mes de Septiembre de mil ochocientos noventa y cinco.

✠ BERNARDO AUGUSTO,
OBISPO DE COSTA RICA.

Por mandado de S. S. Illma.,
ANTONIO DEL C. ZAMORA,
Vicario General.

(1) S. Bernardo, *De XII praerrogat. B. M. V.*, n. 2.
(2) San Bernardino, serm. *in Nativ. B. M. V.*, n. 7.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

GACETILLAS.

La Soledad.—Sabemos que el próximo domingo, solemnidad del Rosario, habrá gran fiesta en el templo de N. Srª de Soledad. En la misa cantada, á las 8, ejecutarán las señoritas Rosita Gutiérrez, Angelina Castro y Luisa Montero y los señores don Alberto Medina, don Ismael Cardona y don Francisco Tristán, bajo la dirección de la apreciable señorita Merceditas O' Leary, la que toma tan generoso empeño por la buena marcha del coro de ese templo. Al principiar la función religiosa se inaugurará un gran cuadro de la Virgen del Rosario. Nos aseguran que es obra de mérito y se debe al pincel del modesto artista señor don Enrique Echandi.

MOVIMIENTO MARÍTIMO.

Puerto del Limón.

ENTRADAS.

Octubre, 1º Hoy à las 9 y 30 a. m., fondeó el vapor alemán "Thuringia," procedente de Kingston, con 64 horas de mar, Capitán Knuth, 48 tripulantes, 1.479 toneladas. Sin pasajeros. Carga: 2,997 bultos. Correspondencia: 5 sacos, 7 cartas sueltas. Consignado á Rohrmoser.

Puerto de Puntarenas.

ENTRADA.

Octubre, 2. Hoy á las 8 a. m. fondeó el vapor N. A. "City of Panamá," de 1,045 toneladas, procedente de San Francisco y escalas, con 2 días de mar, de la Libertad á este puerto, 78 tripulantes, Capitán Searle y consignado á Rohrmoser & Cª Pasajeros: Manuel Tinoco, Otto Hong, Philip de Hoos y Elena Thuma. Carga: 324 bultos mercaderías, con 200 toneladas. Correspondencia 5 sacos y 1 paquete.

Noticias por cable.

CONSTANTINOPLA, 29.

El Ministro Ferriel de los EE. UU. ha notificado á la Puerta que los cónsules americanos Mr. Chilton y Mr. Hueter, nombrados á Euder Du y Kharpute, saldrán para sus puestos inmediatamente sin esperar sus exequaturs.

LONDRES, 24.

El Coronel Northe ha comprado al Rey de los Belgas una parte de Postend que está frente al mar, en la suma de trescientas mil libras esterlinas, donde construirá una casa que rivalizará con la de Monte Carlos. Sedice que fué destruido por un incendio el pueblo de Oneunsbach. Mil personas están acampadas en los campos.

LONDRES, 30.

El corresponsal del *Central News* en Capenhague avisa que la salud del Czarowitz se empeora cada día.

Ayer murió el profesor Luis Pasteur, el distinguido químico francés.

BERLÍN, 30.

El Príncipe Enrique de Prusia ha sido elevado al grado de Contra-Almirante de la armada austriaca.

NEW YORK, 30.

La revista que publica el *Herald* del mercado monetario de Londres, cotiza la plata bruta á 30⅝ peniques la onza. En esta plaza se cotiza á 67 y ⅝ centavos.

LONDRES, 30.

El Gobierno ha recibido el informe que China ha cumplido con el ultimatum de Inglaterra.

LIMA, 30.

Hoy llegó á esta el señor Henry.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS.

JUAN ARREA Y COSP,

MÉDICO Y CIRUJANO

de la Facultad de Medicina de Barcelona incorporado en la de Costa Rica.

Especialista en las enfermedades de los ojos.

Ex-oculista del Hospital de Santa Cruz de Barcelona.

Despacha en la casa de don Silvestre Solís.—8ª Avenida O.

OBITO.

¡Una flor menos del ramillete de las bellas josefinas!

CLOTILDE VARELA! la predilecta entre las bellas de nuestra sociedad, ha desaparecido como desaparece el *hermoso astro del día al hundise en el ocaso.* ¡Dichosa tú que olvidaste este mundo lleno de decepciones! ¡pero pobre tu desventurada madre que llora incesantemente tu desaparición! Envía un consuelo desde la mansión donde te hallas.

Pròxima estaba CLOTILDE á unirse por el vínculo del matrimonio; pero Dios la escogió para sí, y como dice Rafael Pombo, el poeta colombiano, en sus versos dedicades á Angelina:

"Siempre Dios entre las flores
El escoge las mejores."

Paz á sus restos.

F. W. ECHEVERRÍA.

San José, Stiembre 20 de 1895.

Diana Vaughan.

Ha sido un verdadero prodigio de la gracia divina, á la vez que un hecho de gran resonancia, la conversión de Diana Vaughan, la famosa luciferiana de los Estados Unidos, Gran Maestra de la Masonería, Presidenta del Pref.·. Tr.·. *Phebe-la-Rose*, y una de las más activas propagandistas del paladismo.

Poseía la facultad de éxtasis diabólico, que no puede confundirse con las crisis histéricas ni con la obsesión y posesión ordinarias conocidas por los exorcismos oficiales que han motivado.

Estas luciferianas dirigen una invocación á su "demonio protector"—El de Diana era Asmodeo,—y en seguida quedan como muertas, permaneciendo en este estado hasta cuatro horas consecutivas, viviendo de otra vida, según dicen ellas cuando se reaniman. Esto es para ellas un juego, una voluptuosidad acompañada de una alegría infernal. Esta, en opinión del doctor Bataille, es una señal característica de dicha posesión en estado latente. Afirma el mismo doctor que estas luciferianas durante el éxtasis diabólico se elevan á menudo á cierta distancia del suelo, como sostenidas y columpiadas en el espacio por los espíritus invisibles.

Diana Vaughan poseía dicha facultad; era señalada como abuela del Anticristo, é iba é levantar un templo luciferiano para el paladismo independiente de los escisionistas, á cuya cabeza figuraba.

Un escritor, Mr. Mustel, hablando de los últimos tiempos del masonismo de Diana, dice:

"Deploraba las infamias que se cometen entre sus correligionarios, á las cuales, por un privilegio humanamente inexplicable, había podido sustraerse personalmente."

Desde el 21 de Marzo publicaba, bajo el título de *Palladium regenerado y libre*, una revista mensual que debía ser, entre sus manos, un medio de propaganda de luciferismo, en cuyo favor se proponía igualmente dar conferencias y recurrir á todos los posibles medios de reclutamiento. Dotada de una actividad y de un celo infatigables, no era solamente una sacerdotisa, quería ser un apóstol de su *dios*. Con grandes trabajos había obtenido de un Comité de paladistas anti-lemmistas, reunido en Londres el 21 de Enero último, la autorización para dedicarse durante un año á este apostolado infernal, y se había entregado á tal obra con todo el ardor enérgico é impetuoso de su naturaleza.

En su Revista, de la cual era único redactor, Diana Vaughan atacaba con gran violencia á Dios, á la Iglesia católica y á la Santísima Virgen; pero bajo estos ultrajes y blasfemias, que le inspiraba el error de que era víctima, transparentaba la honradez y la lealtad de su naturaleza. Su propaganda podía ser muy peligrosa cuando se tratara de espíritus ignorantes ó corrompidos. Pero la contradicción entre la doctrina que quería propagar y las aspiraciones inconscientes de su alma, se veía manifiesta y permitía concebir las mejores esperanzas. Muchos católicos y un gran número de Comunidades de Francia, Italia y otros países rogaban por ella. Sacerdotes, religiosos y religiosas habían ofrecido á Dios su vida para obtener su conversión.

Una circular del tristemente célebre Lemmi á todos los G.·. M.·. de la Masonería para que paralizasen el movimiento de glorificación de que era objeto Juana de Arco, circular que explica por qué no ha sido votada aún por la Cámara francesa de diputados la ley instituyendo una fiesta anual en honor de aquella heroína, fué la ocasión de que se vaiió la gracia divina para abrirse paso en el corazón de Diana Vaughan.

Lemmi envió á Diana, acérrima partidaria de Juana de Arco, un mensaje en el que la reprendía por su propaganda del paladismo independiente, condenándola y prohibiéndola formalmente; y la contestación de Diana á dicho mensaje fué romper en absoluto con el paladismo.

Hizo más, pues se comprometió á combatir con todas sus fuerzas lo que hoy reconoce ser satanismo puro; hecho negado hasta ahora por los luciferianos, quienes dicen que nada tiene que ver Lucifer con Satanás, y á los cuales el mayor insulto que se les puede dirigir es llamarles satanistas.

Oigámosla:

"¡Ah! ¿contra las divulgaciones del Doctor Bataille habéis gritado entre vosotros hasta hacer temblar las paredes de vuestros templos? Pues bien: yo os anuncio que diré mucho más de lo que ha podido decir aquel católico romano, cuyas revelaciones perdían al parecer una parte de su valor por el hecho de que su investigación había sido resuelta con una idea preconcebida, inmutable y llevada á cabo con ojos de adversario. A mí nadie podrá acusarme de que sea *adonaita*, Y no ignoráis todo lo que sé, es decir, que no se me ha ocultado nada y que el mismo Lucifer en persona no ha guardado para mì secreto alguno. Y os aseguro que nadie de ningún mundo será capaz de ponerme una mordaza en la boca."

Esto no es más que una ruptura. Pero inmediatamente la ex-paladista emprende un nuevo camino. En primer lugar empieza por entrar la duda en su espíritu, y ¡con qué intensidad á la vez dolorosa y enérgica! Ella sola puede decirlo:

"La obligación de desmentirme os es penosa, decís. Yo doy un suspiro de satisfacción al romper para siempre con vosotros, y la prueba de ello la tengo en que mientras escribo esto respiro mejor.

Respiro mejor, sí. Vuestras despóticas fantasías me han provocado á risa, sí. No obstante ¡qué trastorno habéis llevado á lo más intimo de mi alma!

Mi vida entera desfila ante los ojos de mi conciencia. Ya no sé dónde estoy, ni de dónde vengo, ni á dónde voy. Escucho una voz que me dice: "Yo soy la verdad, quédate conmigo". Después es un dulce murmullo en mi oído: "Renuncia á él, que siempre te ha engañado; Aquel que verdaderamente te ama no espera más que un ruego para abrirte sus brazos."

¿A quién escuchar? ¿A quién creer? No lo sé aún. Hace un instante reía. Ahora....lloro. ¿Me volveré loca?....¡Oh Dios bueno, seas el que seas, ten piedad de mí!

¡Ah! ¡no más turbación, no más torturas del pensamiento! Pensemos ahora en la obra urgente y necesaria. Ya no soy uno de ellos, he aquí lo principal. Escribamos sin ira y sin rencor el libro de buena fe; digamos, sin temblar, lo que es, todo, todo. Neutralízate ¡alma mia! mientras mi pluma corre por el papel.

Y para sostenerme, *renunciando á todo llamamiento á espíritus discutidos*, no invocaré más que á aquella que á mi entender es la más sublime de las heroinas que han vivido en esta tierra, y que, esté donde sea, está ciertamente al lado del Eterno Bien.

¡Santa Juana de Arco, pelea por mí!"

Esto estaba escrito desde el lunes 10 de Junio y destinado á formar parte de un folleto en el cual, bajo el título de *Memorias de una ex-paladista*, consignaba sus impresiones.

Desde aquel día, en efecto, la luz ha iluminado con más claridad á Diana Vaughan.

Accediendo á la invitación que le había dirigido la Superiora de un convento, fué á acogerse á la Casa del Señor, y de su breve estancia en aquel piadoso asilo da cuenta la recién conversa con palabras que revelan un arrepentimiento el más sincero de sus pasados errores, y demuestran sobre todo el espíritu satánico en que se inspira y mueve la Masonería. Como verán nuestros lectores en los siguientes párrafos, no puede darse mayor sentimiento ni dulzura en la expresión de los tiernos y puros afectos que pugnaban por salir de su corazón, preso durante tanto tiempo en las espesas mallas del error.

"14 de Junio de 1895.

Para los católicos romanos ayer era el día de la solemne fiesta de la Eucaristía. Para los paladistas era la tercera gran fiesta de Lucifer: los otros dos días en que mis ex-hermanos festejan á su dios son: la Navidad, fiesta de blasfemias contra el Cristo naciente, y el Viernes Santo, fiesta de alegrías ante el Cristo espirando en la cruz.

El miércoles llegaba á la ciudad en la cual vive la digna y santa mujer que conoció á una de mis parientas. Ella no me esperaba aún; una carta mía le hizo saber que estaba allí; poco después las puertas del convento me fueron abiertas. Solamente ella y otra religiosa sabían que me encontraba en el sagrado recinto.

Al penetrar en él tuve el presentimiento de que daba un nuevo paso hacia Dios, el solo Dios verdadero.

¡Oh Dios, á quien he desconocido, perdón, perdón! La indigna criatura está entre tus vírgenes; Perdóname, ¡oh Dios misericordioso!

Sí, Señor, no hay más que un Dios, y este sois Vos. El otro es la mentira, Vos sois la verdad. Pues no pueden existir dos Satanes, dos dioses malos; Lucifer es Satán. Gracias á Vos que seréis desde ahora mi Dios.

Ya veo claro; ya tengo calma: mi alma, mi corazón, se embriagan en dulce alegría hasta ahora desconocida. Rogad por mí, nuevos amigos; pedid á los Ángeles, á los Santos, á Dios, qne me conserven esta paz tan dulce mientras viva; que la Madre bendita de Cristo me asista, sobre todo en la hora de mi muerte!

Las vírgenes del Señor me rodearon, prodigándome los mayores cuidados.

Al día siguiente, jueves, debía abandonar esta casa donde la paz reina alternando con la virtud. Ninguna de las dos religiosas que estaban en el secreto había intentado, según mis deseos, desvanecer mis errores; pero ellas habían rogado mucho, y yo también.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

—¿Nos separamos ya?—dije.

Ellas me miraron con los ojos humedecidos por las lágrimas. La hora de la Misa estaba á punto de dar.

—Permitidme—las dije—asistir á la Misa, que es vuestra plegaria por excelencia. Esraré muy recogida: ninguna de vuestras hermanas, os lo prometo, sospechará que no sea cristiana.

Las Madres se consultaron. Después una de las dos me dijo:

—Venid, querida niña.

Me arrojé á su cuello para agradecer tal merced. Ella lloraba: llorábamos las tres.

. . . . . .

Quería arrodillarme al pie del altar, donde el tabernáculo santo sirve de pedestal á la imagen del dulce Crucificado, de aquel que tanto ha amado y ama á los hombres, y allí, prosternando mi cuerpo y elevando mi alma cerca del Dios de los cristianos, pedirle públicamente perdón de todos los ultrajes que en este mismo dia los adoradores de Satán le infieren con sus monstruosas locuras.

La bondad de las vírganes de Dios me permitió, pues, penetrar en el santuario del Eterno Bien.

. . . . . .

La religiosa, mi amiga,—creo poderle ya dar este título,—me habia prestado un libro de misa con el objeto de que me sirviese para seguir el Oficio. Al dármelo me dijo:

—No deberéis hacer más que lo que harán las personas que están á vuestro alrededor; os sentaréis y arrodillaréis cuando ellas así lo hagan. Pero sobre todo rezad, que, por nuestra parte, uniremos nuestras plegarias á las vuestras.

Tomé el libro, que casi no me sirvió de nada; pues estuve arrodillada desde el principio hasta el fin, sin preocuparme de los cambios de posición de los fieles. No veía más que el Altar y su Cristo con los brazos abiertos, como llamando á los culpables para que se arrepintieran y acogieran á su misericordia. Hacía mucho tiempo que había terminado la misa cuando yo aún estaba de ròdillas, rogando á Dios, sin leer en el libro, pero saliendo mis oraciones de lo más profundo de mi corazón.

Hé aquì cuál fué mi plegaria:

—¡Oh Dios de infinita bondad, yo creo en vos; os doy gracias por haber permitido que ya no esté más en poder de los demonios. Cerca de seis años, vuestros peores enemigos habian hecho de mí una sacerdotisa del diablo, y desde mi infancia creía que Lucifer era el principio divino de todo bien y que vos érais el Dios del mal. ¡Perdón, mi Dios, perdón!.....Perdonad á aquellos que engañaron á mi padre; porque, vos lo sabéis, mi buen padre estuvo de buena fe en el error.... Sin estar sumida en error tan profundo, también os desconoció mi querida madre; perdonadla, buen Señor, por los méritos de Jesucristo; perdonadla en recompensa de su dulce caridad; que sus obras de bien en la tierra sean su rescate y el de mi padre en el otro mundo, y concededme, el dia que vuestra Providencia haya fijado para término de mi existencia humana, la gracia de encontrarlos ambos en el seno de la bienaventuranza eterna, que es vuestro Paraiso, ¡oh Dios mío!....Dad la luz de vuestra verdad santa á todos los que son ciegos como tanto tiempo yo lo he sido. Ahora veo las profundidades del abismo en que Satanás me tenia; Vos me habéis arrancado de él; pero ¡oh Dios mío! ya que ahora os amo, ya que me habéis preservado aún estando bajo el poder de los demonios, ya que me queréis para Vos, dadme aún, os lo suplico, dadme más luz, no me dejéis en duda alguna respecto á los dogmas de vuestra Religión y á las enseñanzas de Jesucristo.

Hace dos meses, Dios mío, la víspera de Pascua, los paladistas del mundo entero ultrajaban vuestro Cristo pisoteando la Cruz: hoy, en este momento, ellos se imaginan inmolarlo, ejerciendo sus salvajes furores contra el Sacramento eucarístico. Vos lo sabéis, Señor, yo no he participado jamás de esta ira loca del repugnante paladismo; pero á pesar de esto no contraía ningún mérito, puesto que no creía en la presencia real. Ellos, los masones, dicen: "¡El Cristo está allí!" y, puñal en mano, se arrojan, llenos de rabia, sobre la sagrada Hostia; los miserables! Perdonadles, Dios mío, pues no saben lo que se hacen. Pero yo tengo necesidad de creer, para adorar vuestro Cristo en las místicas especies. ¡La fe! la fe toda entera, ¡oh! dadla, Divino Creador, á la indigna criatura que os implora!

. . . . . .

Sí, sí, Señor, despues de haber iluminado mi inteligencia, disponed de mí. Que á mi vez sea yo la víctima; que mi sacrificio aplaque vuestra justa cólera; que las lágrimas de dolor vertidas por mis ojos borren las ofensas de mis ex-Hermanos. Piedad para todos ellos, ¡oh Dios mío! luz á todos y perdón para los más culpables! Mi salud, mi vida, mi sangre, tomadla toda, y que Adriano Lemmi sea honrado y se convierta."

Hemos dicho que varias personas habian ofrecido su vida para obtener la conversión de Diana Vaughan. Parece que Dios ha aceptado la oferta de una de estas víctimas voluntarias, el P. Alfredo Delaporte, misionero de Nuestra Señora del Sagrado Corazón. Presidente de la Unión de las Obras obreras y Redactor del *Univers*. El P. Delaporte moría en el momento en que se realizaba su deseo, á la misma hora en que Diana salía del convento completamente transformada.

Y hé aquì que á su vez Diana Vaughan ofrece su sangre y su vida para obtener de Dios la conversión de su más mortal enemigo, Adriano Lemmi!

Del primer salto, antes de ser cristiana, aquella que hace poco adoraba solamente á Lucifer, se eleva hasta el heroismo del más sublime sacrificio y de la más sublime caridad.

Lo sobrenatural se desborda bajo todos sus aspectos, terribles y adorables, en esta historia. ¿Cómo no gritar: Qué tiempo fué más fértil en milagros?

Diana Vaughan cuenta treinta y un años, y ha escrito recientemente cuatro páginas cuyo contenido es un grito de amor á Dios, de reconocimiento y de libertad santa, que hace llegar la emoción hasta lo más intimo del alma. ¡Gloria á Dios!

JOSÉ JOAQUIN TREJOS.

ABOGADO Y NOTARIO.

OFICINA: Avenida 6ª E. nº 67, casa de las niñas Fernández, frente á la Inspección General de Enseñanza.

SALVADOR ARGÜELLO

ABOGADO

HEREDIA.

Oficina permanente.—Casa del Doctor don Policarpo Trejos.

¡OJO! OJO!

Todas las personas que quieran realizar ropa, sombreros, pañolones & & ya usados, diríjanse á la que suscribe, quien se encarga de su venta, esquina que antes ocupó don Enrique Roig, cien varas del Mercado, Sur.

JOAQUINA TORRES.

EN VENTA.

Una bomba de vapor.—Una sierra circular.—Un carretón de familia.—Una compuerta de cigüeña para fuerza de agua.—Compuertas de hierro para pilas de café.—Dos bombas de mano.—Diez y medio metros de baranda de hierro prensado.—Quinientos pies de tubo de una pulgada interior (Codos, uniones, conexiones, etc.) —Un arado grande.—Un excusado de tierra.—Dos zarandas de Mason, de quebradores.— Un carro para rieles pequeños.—Varias ventanas y puertas.—Basas de piedra y de madera.—Trescientos pies de tubo de ½ pulgada interior.—Treinta piés de cadena para Elevador.—Ruedas de dientes, piñones, etc.

Entenderse con MATÍAS NÚÑEZ, frente al nuevo Teatro.

J. F. Echeverría.

Higiene de la Cabeza.

Destruir la **caspa** en pocos dias, **vigorizar** el cabello é impedir su caida **haciéndolo crecer** en gran manera, refrescar y limpiar la piel del cráneo, curar radicalmente los dolores de cabeza y los granos de la misma. Estos son los efectos lógicos y naturales que se obtienen con el **TONICO DEL JAPON** usándolo aunque no sea más que dos veces por semana. Él solo se garantiza por sí mismo en pocos días.

De venta en "LA VILLA DE PARÍS" Robles y Romero; frente al Parque Central, y en la Agencia, 8ª Avenida Este. nº 456 TASIES Y CORREDERA.

MASSACHUSETTS

BENEFIT LIFE ASOCIATION DE BOSTON.

Seguros de vida

SEGUN EL SISTEMA MODERNO

50 % de economía.

Agente General, **Guillermo Pradilla.**

Agentes Banqueros, **Banco de Costa Rica.**

Médicos examinadores, **Rojas & Soto.**

SE VENDE una buena casa, con gran solar, 20 varas de frente por 50 de fondo, en punto céntrico de esta capital.—En esta Imprenta se dará razón.

VINO Y JARABE de DUSART

Con Lacto-Fosfato de Cal

EL *Lacto-Fosfato de cal* contenido en el **Vino y Jarabe de Dusart** es un reparador de los más enérgicos. Afianza y endereza los huesos de los niños *raquíticos;* devuelve el vigor y la actividad á los *adolescentes* decaidos y linfáticos, y á los que están privados de apetito, fatigados por un crecimiento muy rápido ó los estudios. En la *Tisis* facilita la cicatrización de los pulmones.

Las mujeres *embarazadas* que recurren al **Vino ó Jarabe de Dusart** soportan su estado sin fatiga alguna, sin vómitos y dan á luz criaturas robustas.

El *Lacto-Fosfato de cal* enriquece la leche de las *Nodrizas* y preserva á los niños de la Diarrea y de las enfermedades de desarrollo. Con su benéfica influencia la *Dentición* se efectua sin cansancio ni convulsiones.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las farmacias.

SALUD DE LAS SEÑORAS

APIOLINA CHAPOTEAUT

La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las epocas, y comprometen á menudo la salud de las señoras.

Depósito en París, 8, Rue Vivienne

VINO de QUINA y HIERRO

de GRIMAULT y Cie, Farm. en PARIS

Sus cualidades tónicas y reparadoras producen excelentes resultados en la anemia, la clorósis, la leucorrea, las irregularidades menstruales, los calambres de estómago consecutivos á estas enfermedades, el linfatismo y cuantas dolencias dimanan del empobrecimiento de la sangre. Excitando el apetito, estimulando el organismo y reconstituyendo los huesos y la sangre, el VINO de QUINA y HIERRO de GRIMAULT y Cie, *desarrolla con rápidez* a los niños endebles y á las jóvenes pálidas y abatidas; corta los ligeros *accesos febriles*, la *humedad de la manos*, y los *sudores nocturnos*: eficaz en las *diarreas rebeldes*, facilita las *convalecencias penosas*, y sostiene *á los ancianos*.

Este Vino se prepara con la corteza de quina titulada que sirve para la fabricación de la célebre QUININA DE PELLETIER.

Depósito en PARIS, 8, rue Vivienne.

Cápsulas DE ANTIPIRINA del DOCTOR KNORR

Unico Inventor

Estas cápsulas son el específico seguro de las *Jaquecas, Neuralgias, Lumbago, Ciática* y *Dolores articulares*, de la *Coqueluche* y el *Diabetes*. Son excelentes para combatir el *mareo*.

La Antipirina del Dr KNORR es la única experimentada en los hospitales. El Sabio Profesor G. SEE ha definido la Antipirina diciendo que «es el remedio de los dolores y del dolor».

KNORR

Como garantía exigir el nombre en cada una de ellas.

Depósito en PARIS, 8, rue Vivienne

JARABE DE RÁBANO YODADO DE GRIMAULT Y Cia

RECETADO por los médicos para *combatir el linfatismo*, el gurmio, las erupciones de la piel en los niños pálidos, enclenques y delicados; para disolver las glándulas del cuello y despertar el apetito. Cada frasco debe llevar un envoltorio de papel amarillo estampado, con el nombre GRIMAULT ET Cie que se halla también en los prospectos, en filigrana en la pasta del papel.

En PARIS, 8, rue Vivienne. Y EN TODAS LAS FARMACIAS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISO.

Tengo el gusto de avisar á mis clientes y al público que acabo de recibir las tan acreditadas

Pailas de hierro

conocidas como de las de mejor calidad importadas hasta el día.

También se está renovando constantemente el surtido de vinos puros, de los que encontrará siempre el consumidor venta al por mayor y menudeo.

Especialidad en vinos de

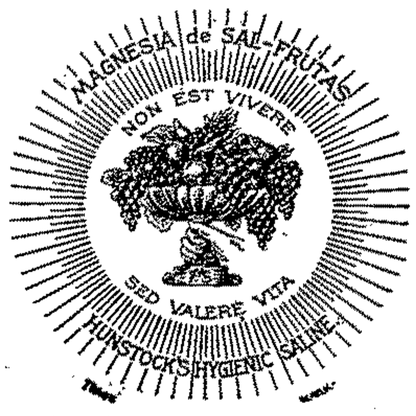
Priorato para mesa y

Cartuja para consagrar.

Luis Arce.

¡¡Consérvese la Salud!!

MAGNESIA DE SAL—FRUTAS.



EL SALINO HIGIÉNICO DE HUNSTOCK.

Efervescente. Antibilioso. Purgante.

El mejor Aperitivo y Regulador del Hígado, Estómago, Riñones, Baso é Intestinos.

CURA RADICALMENTE: *Constipación, Indigestión, Gastralgia, Jaqueca, Cólicos. Mareo, Disenteria biliosa, Catarro de la Vejiga. &., &., &.*

ES EL GRAN REMEDIO Y PROFILÁTICO DE LOS TRÓPICOS.

Frascos grandes y pequeños en todas las Boticas.

LA CONTRADOLINA.

Recetado por la Facultad de Medicina como único remedio seguro para curar Reumatismo, Gota y todos los dolores Nerviosos, Musculares y Cerebrales, y para las penosas irregularidades del Período Menstruo. DÓSIS de 25 á 50 CENTÍGRAMOS.

HEADINE El incomparable Remedio para la **Influenza, Jaquecas, Neuralgia, Hemicrania,** y todas clases de **Dolores de Cabeza.**

UNA CURA INMEDIATA.—¡¡NUNCA FALTA!!

De venta en todas las Boticas.

¡Uvas! ¡Uvas!

VENDO SARMIENTOS

á toda persona que desee

obtener matas de uvas, puede dirigirse á la

Carpintería y venta de ataudes

de PEDRO SUÑOL,

CALLE DE LA MERCED

ó sea, 19, Sur, número 251, donde encontrará Sarmientos de la Parra que da uvas acreditadas.

Precio: $ 2-00 el Sarmiento; al que compre de 6 para arriba, se le hace un descuento del 15%; daré instrucciones del modo que los cultivo, permitiéndoles ver las que cultivo.

Almácigo de Café.

Siendo la mejor época para formar haciendas entre Cartago y Santa Clara, los meses de Noviembre y Diciembre, ofrezco vender

muy buen almácigo de café á $ 75

el mil de matas, dándolas arrancadas, envueltas y puestas en el carro, en la estaciòn de Juan Viñas.

San Josè, Setiembre 22 de 1895.

FEDERICO TINOCO.

FUERZA DE 25 CABALLOS

Habiendo comprado á Mr. Keith la gran máquina de vapor que tenía en "LA GLORIA", ofrezco vender

por menos de la mitad de su valor

la portátil y muy buena que tengo en el mismo lugar y que me manejaba toda mi maquinaria.

Dicha máquina es de muy facil trasporte, por estar montada sobre ruedas, y sus fabricantes son los Sres. Marshall & Co. de Londres.

FEDERICO TINOCO.

Azucar

Mi acreditada marca

"AZUCAR DE FAMILIA"

se encuentra de venta en "LA MASCOTA", establecimiento de los señores Esquivel y Cañas, únicos agentes en esta Capital. — Los precios al contado, por ahora, son:

$ 18 qql., por el 1.a. superior
" 16 " " 2.a bueno
" 13 " " 3.a "

A los mismos precios ofrezco venderlo puesto en Limón ó en cualquier punto de la linea entre ese puerto y Aiajuela.—Las órdenes pueden dirigírseme á esta ciudad ó á Juan Viñas.

Federico Tinoco.

NOTA.—Siendo mi Azúcar acabado de elaborar es de muy buena clase, bien seco y sin fermento.

SE VENDE

un potrero de diez manzanas, situado en el distrito de Mata de Plátano, de Guadalupe, con buena agua, pues está cruzado por el rio Torres, y es propio para cría ó lechería. Para precio y condiciones entenderse con Pío Blanco ó José María Porras en Guadalupe.

AL COMERCIO.

Desde esta fecha ponemos á disposición del público y muy especialmente de nuestros clientes, la Agencia en Puntarenas. Ofrecemos la mayor actividad y buen servicio.

El señor don Julio Lassus, encargado para representarnos en aquel Puerto, recibirá con gusto las órdenes que se le comuniquen.

San José, Octubre 1° de 1895.

Felipe J. Alvarado & Co.

La Pastelería Francesa

Acaba de recibir un completo surtido de vino francés en cajas y barriles; y se expenden *á precios sin competencia.*

Tosteles y confites gran surtido, siempre renovado.

Cantina bien surtida.

F. Laporte

Caminando

DE SAN JOSÉ — A — SAN ISIDRO

ESCASAMENTE UNA HORA

en clima delicioso, fresco, sanísimo,

A ORILLAS DEL TORRES,

se encuentra un potrero de diez manzanas,

QUE SE VENDE.

Quien tenga interés de adquirir informes, ó de comprarlo, dirija su correspondencia á

F. JIMENEZ,

CASILLA 375. **SAN JOSÉ.**

Tip. de San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.